

## STAGES À L'ÉTRANGER 2019

Offre issue du partenariat entre le MAZ et la Direction du développement et de la coopération DDC



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Direktion für Entwicklung  
und Zusammenarbeit DEZA**

## STAGES À L'ÉTRANGER (MODIFICATIONS RÉSERVÉES)

Nombreux sont ceux qui rêvent de travailler à l'étranger. Les stages permettent, pour un temps, de faire de ce rêve une réalité. Le MAZ et la Direction du développement et de la coopération (DDC) offrent la chance unique d'effectuer un stage dans une rédaction au Népal, au Myanmar, au Bangladesh, au Pérou, en Bolivie, en Géorgie ou en Tunisie. Vous avez de l'expérience dans le journalisme? Vous maîtrisez l'anglais, le français ou l'espagnol? Vous vous intéressez aux questions liées à la politique de développement? Nous vous proposons de vous plonger dans un quotidien différent, en immersion dans une autre culture. Les postes de stage sont mis au concours une fois par an.

Public cible Journalistes intéressés par les questions de politique de développement et de politique sociale

Conditions

- \_Expérience journalistique
- \_Maîtrise de la langue de publication (oral et écrit)
- \_Autonomie et esprit d'initiative
- \_Capacité de s'adapter à la mentalité locale
- \_Possibilité de publier des articles dans les médias suisses
- \_Passeport suisse

Rôle des stagiaires

- \_Participation au travail de la rédaction hôte
- \_Collaboration éventuelle avec des médias du pays hôte
- \_Intérêt pour la politique de développement et la politique sociale
- \_Tenue d'un blog

Remarque Les stagiaires reçoivent actuellement CHF 60.- par jour pendant leur stage à la rédaction ainsi qu'une aide financière unique de CHF 1000.- pour le vol.

Dates clés et durée

- \_Entre août et décembre 2019
- \_Durée: entre 6 et max. 12 semaines

Destinations et langues de publication

- \_Bolivie: espagnol
- \_Géorgie: anglais
- \_Myanmar: anglais
- \_Népal: anglais
- \_Bangladesh : anglais
- \_Pérou: espagnol
- \_Tunisie: français

Blog Les blogs tenus par les anciens stagiaires peuvent être consultés en ligne à l'adresse [www.stages.mazblog.ch](http://www.stages.mazblog.ch).

Soirée d'information **4 mars 2019, 17.15 h**, au MAZ  
Inscription gratuite sur le site [www.maz.ch/stages](http://www.maz.ch/stages).

Candidature Prière de transmettre votre dossier de candidature complet d'ici le **12 avril 2019** (au lieu du 24. mars 2019) à [noreen.koch@maz.ch](mailto:noreen.koch@maz.ch).

**Les entretiens auront lieu au MAZ Lucerne le 6 mai 2019** (au lieu du 30. avril 2019).

Le dossier de candidature doit contenir les documents suivants:

- \_Lettre de motivation pour le stage (max. 1 page)
- \_Attestation linguistique pour la langue de publication
- \_Attestation des possibilités de publier dans les médias suisses
- \_CV, surtout expérience professionnelle et éventuellement expérience à l'étranger

Témoignages Noch nie war ich beruflich so auf mich alleine gestellt. Diese Erfahrung hat schliesslich mein Vertrauen in mich gestärkt. Der gesamte Lerneffekt einer solchen Stage ist derart gross, dass sich das kaum adäquat aufzeigen lässt.

Annika Bangerter, mizzima, Myanmar

Das Stage war die wertvollste Erfahrung, die ich in meiner bisherigen journalistischen Karriere machen konnte. Die Arbeit in einem komplett anderen journalistischen Umfeld war anspruchsvoll und sehr lehrreich. Sie hat mir viele Impulse für meine weitere journalistische Arbeit gegeben.

Samuel Misteli, Página Siete, Bolivien

Une super expérience, notamment car après 2 ans de journalisme en indépendant j'ai l'habitude de faire les choses seul.

Antoine Harari, El Nuevo Diario, Nicaragua (hors programme)

«Alles in allem war der Aufenthalt eine grosse Bereicherung und ich werde ohne zögern wieder etwas Derartiges unternehmen, wenn sich die Gelegenheit bietet. Nebst den beruflichen Erfahrungen – insbesondere dem Schreiben und Redigieren in Englisch – war für mich das Kennenlernen einer anderen Mentalität und Kultur besonders wertvoll.»

Niklaus Salzmann, The Katmandu Post, Népal

«Ich bin sehr dankbar, durfte ich die Erfahrung machen, elf Wochen für die bolivianische Tageszeitung Página Siete in La Paz zu schreiben. Ich habe diese Zeit als äusserst spannend und befriedigend, als stets fordernd und manchmal schwierig erlebt.»

Timo Kollbrunner, Página Siete, Bolivie

«Ich sage allen Leuten, die mich danach fragen, dass das Stage eine der besten Erfahrungen meines bisherigen Berufslebens war. (...)Der Einblick in den Redaktionsalltag des "Nuevo Diario" war überaus spannend und ich schätze nun in der Schweiz einige Dinge (etwa die behördliche Kommunikation) mehr, deren Wert ich zuvor weniger wahrnahm.»

Antonio Fumagalli, El Nuevo Diario, Nicaragua (hors programme)

Renseignements Barbara Stöckli  
[barbara.stoekli@maz.ch](mailto:barbara.stoekli@maz.ch)  
041 226 33 33

Partenaire de coopération Direction du développement et de la coopération DDC